



## Unit 3

# Modifying HHFA questions



By the end of this unit, you will:

- explain what is meant by modifying an HHFA question
- explain when a question should be replaced rather than modified
- list examples of questions with “COUNTRY ADAPT” requirements



# Modifying a question



## Modifying a question

- Making **changes** to the text of the question **in ways that will not change the meaning** or response options
- Can be made in Track Changes within the text of the question

2414	Does this facility have any formal systems for linking with community health <u>volunteers (CHVs)</u> <del>workers (CHWs)</del> for TB-related services?	YES ..... 1 NO ..... 2
------	--	---------------------------



# Modifying a question



## Modifying a question

If changes to the text of the question will **change the meaning**:



delete question



insert new country-specific question



create new country-specific indicator



# Modifying a question



## Types of questions

Injectable broad-spectrum  
antibiotic for sepsis in mother  
or newborn  
**[COUNTRY ADAPT]**

Questions with  
**COUNTRY ADAPT**

Have you or any provider(s) received  
training related to newborn sepsis in the  
past 2 years?

Questions without  
**COUNTRY ADAPT**



# Modifying a question



## Questions with **COUNTRY ADAPT**

- Some questions will **always** need adaptation
- Some questions will **often** need adaptation

501

Does this facility have a governing board or governing committee that is responsible for facility oversight (but not the day-to-day functioning of the facility)?

[COUNTRY ADAPT QUESTION TO THE COMMON NAME USED FOR A FACILITY GOVERNING BOARD]

YES ..... 1

NO ..... 2

→ Q505



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



**Facility code** (unique identification code of a facility)

- A **coding system** may already exist; if not, one should be established
- **Facility codes** are **pre-loaded** into CSPro; data collectors do not need to enter them

Module	No.	Question	Response	Skip
		<b>1. FACILITY IDENTIFIERS</b>		
		<b>1.1. FACILITY IDENTIFIERS</b>		
		[COUNTRY ADAPT QUESTIONS FOR REGIONS, DISTRICTS AND FACILITIES BASED ON THE SYSTEM USED IN THE COUNTRY OR THE SYSTEM AGREED UPON FOR THE SURVEY]		
ALL	➔	Facility code	-----	




# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Facility location (urban/rural/periurban)

- A facility's designation as urban, rural or peri-urban may be available and can be pre-loaded into CSPro
- If not available, seek advice from the country's central statistical office


ALL		RECORD FACILITY LOCATION: URBAN OR RURAL OR PERIURBAN	URBAN.....1 RURAL.....2 PERIURBAN .....3	
-----	---	--	--	--



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Type of facility

ALL	i114A	LET THE FACILITY IN-CHARGE KNOW THAT YOU WILL START BY ASKING A FEW QUESTIONS ABOUT THE CHARACTERISTICS OF THE FACILITY.	
ALL		<p>What is the type of facility?  <b>[COUNTRY ADAPT LIST AND CATEGORIES          PRIOR TO IMPLEMENTATION]</b></p>	<p>NATIONAL REFERRAL HOSPITAL.....01          REGIONAL (PROVINCIAL) REFERRAL HOSPITAL .....02          DISTRICT HOSPITAL .....03          OTHER GENERAL HOSPITAL.....04          SPECIALTY HOSPITAL.....05          COMPREHENSIVE HEALTH CENTRE/POLY CLINIC.....06          HEALTH CENTRE .....07          CLINIC/DISPENSARY .....08          HEALTH POST .....09          MATERNAL/CHILD HEALTH CLINIC.....10          OTHER _____ .....96          (SPECIFY)</p>



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Health workforce

- The standard HHFA questionnaire provides occupational categories according to the **ISCO-08**
- Countries may however choose to adapt according to their national system

Module	No.	Question	Response					Skip
		<b>3.1.2. MEDICAL DOCTORS</b>						
	303	OCCUPATION/ QUALIFICATION <b>[COUNTRY ADAPT ALL OCCUPATION/ QUALIFICATIONS ACCORDING TO NATIONAL NORMS]</b>	A_A (A) OFFICIAL AUTHORIZED/ ALLOCATED NUMBERS OF STAFF FOR EACH OCCUPATION (IF 0, SKIP TO COL C)	A_A (B) TOTAL ALLOCATED POSITIONS VACANT FOR MORE THAN 6 MONTHS IN THE PAST 12 MONTHS	A_C (C) TOTAL STAFF ASSIGNED, EMPLOYED, or SECONDED (INCLUDING PART-TIME STAFF) (IF 0, SKIP TO NEXT ROW)	A_A (D) TOTAL PART-TIME (FROM AMONG THOSE IN COL C)	A_C (E) TOTAL FEMALE STAFF (FROM AMONG THOSE IN COL C)	
		<b>GENERALIST MEDICAL PRACTITIONERS/DOCTORS</b>						
A_C	304	Total generalist medical practitioners	----	----	----- If 000 → Q306	----	----	
	305	<b>Subgroups of generalist medical practitioners</b>						
A_C	01	Medical officer (general)/general practitioner (non-specialist)	----	----	----	----	<u>N/A</u>	



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Health workforce

Countries may decide to expand this list

	307	<b>Subgroups of specialist medical practitioners</b>						
A_C	01	Medical group of specialists (e.g. internal medicine specialist, cardiologist, etc.)	---	---	---	---	<u>N/A</u>	
A_C	02	Paediatricians	---	---	---	---	<u>N/A</u>	
A_C	03	Obstetricians and gynaecologists	---	---	---	---	<u>N/A</u>	
A_C	04	Psychiatrists	---	---	---	---	<u>N/A</u>	
A_C	05	Surgical group of specialists (e.g. general surgeon, orthopaedic surgeon, etc. Specialist anaesthetists are also included here)	---	---	---	---	<u>N/A</u>	

Workforce densities should only be calculated if the HHFA is implemented as a census of all facilities.



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Guideline name and version

### ■ Country must:

		<b>28.4. SUPPORT FOR QUALITY SERVICES</b>		
R_C	2815	Are there any national guidelines on the appropriate use of blood and safe transfusion practices available in this service site today? <b>[COUNTRY ADAPT – NAME OF DOCUMENT AND VERSION]</b> IF YES, ASK: May I see the guidelines?	YES, OBSERVED ..... 1 YES, REPORTED, NOT SEEN ..... 2 NO..... 3	



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Country-specific medicines

- HHFA contains **standard lists** of tracer items for medicines that are part of the WHO EML and guidelines
- Survey assesses availability of selected **tracer items**
- Countries should **review all medicines** to ensure they correspond to the national EML and guidelines
- Country-specific medicines, “**minimum standard**”, can be added



# Questions with **COUNTRY ADAPT**

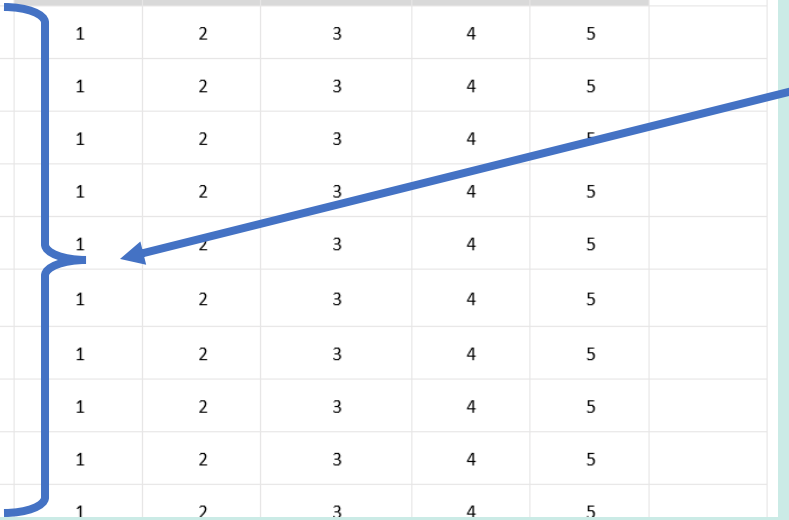


## Country-specific medicines

- This list should be customized based on the national first line treatment

R_C	3123	For each medicine that I ask about, please show it to me. CHECK TO SEE IF AT LEAST ONE FROM THE MEDICINE TYPE IS NOT EXPIRED <b>[COUNTRY ADAPT]</b>	AVAILABLE				
			OBSERVED		NOT OBSERVED		
			AT LEAST ONE NOT EXPIRED	AVAILABLE BUT EXPIRED	REPORTED AVAILABLE BUT NOT SEEN	NOT AVAILABLE TODAY	NEVER AVAILABLE
R_C	01	Zidovudine (ZDV, AZT) (tab/cap)	1	2	3	4	5
R_C	02	Zidovudine (ZDV, AZT) syrup	1	2	3	4	5
R_C	03	Abacavir (ABC) (oral)	1	2	3	4	5
R_C	04	Lamivudine (3TC) 2 tab/cap	1	2	3	4	5
R_C	05	Lamivudine (3TC) syrup	1	2	3	4	5
R_C	06	<u>Tenofovir disoproxil fumarate (TDF) tab/cap</u>	1	2	3	4	5
R_C	07	Nevirapine (NVP) tab/cap	1	2	3	4	5
R_C	08	Nevirapine (NVP) syrup	1	2	3	4	5
R_C	09	Efavirenz (EFV) tab/cap	1	2	3	4	5
R_C	10	Efavirenz (EFV) syrup	1	2	3	4	5

Antiretroviral medicines





# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Country-specific medicines

R_C	3119	CHECK TO SEE IF AT LEAST ONE IS NOT EXPIRED  [COUNTRY ADAPT]	(A) AVAILABLE					(B) ANY STOCK OUT IN THE PAST 3 MONTHS?		
			OBSERVED		NOT OBSERVED			YES	NO	
			AT LEAST ONE NOT EXPIRED	AVAILABLE BUT EXPIRED	REPORTED AVAILABLE BUT NOT SEEN	NOT AVAILABLE TODAY	NEVER AVAILABLE			
R_C	01	Ethambutol tab/cap	1 → B	2 → 02	3 → B	4 → 02	5 → 02	1	2	
R_C	02	Isoniazid (INH) tab/cap	1 → B	2 → 03	3 → B	4 → 03	5 → 03	1	2	
R_C	03	Moxifloxacin tab/cap	1 → B	2 → 04	3 → B	4 → 04	5 → 04	1	2	
R_C	04	Pyrazinamide tab/cap	1 → B	2 → 05	3 → B	4 → 05	5 → 05	1	2	
R_C	05	Rifampicin tab/cap	1 → B	2 → 06	3 → B	4 → 06	5 → 06	1	2	
R_C	06	Rifapentine tab/cap	1 → B	2 → 07	3 → B	4 → 07	5 → 07	1	2	
R_C	07	Isoniazid + rifampicin (2FDC) tab/cap	1 → B	2 → 08	3 → B	4 → 08	5 → 08	1	2	

TB medicines



# Questions with **COUNTRY ADAPT**



## Country-specific medicines

**National** first-line MDR treatment

R_C	17	National first-line multidrug-resistant (MDR) treatment regimen <b>[COUNTRY ADAPT]</b>	1 → B	2 → Q3120	3 → B	4 → Q3120	5 → Q3120	1	2	
-----	----	---	-------	-----------	-------	-----------	-----------	---	---	--



# Modifying a question



## Questions without **COUNTRY ADAPT**



- Most questions do not have COUNTRY ADAPT next to them
- Questions may require adaptation to the country context and needs
- Question causing confusion or debate must be identified and clarified



# Questions without **COUNTRY ADAPT**



## Time periods

Standard for “trained staff”

R_C	1607	Have you or any provider(s) of mental health services received training on diagnosis, counselling and/or treatment of mental health conditions in the past 2 years?	YES .....1 NO.....2
-----	------	---	------------------------

The country must decide if they want to use 2 years as the required time period or change it.



# Questions without **COUNTRY ADAPT**



## Different terminology

Labor care guide  $\neq$  partograph

R_C		Please tell me if any of the following are routinely practised for deliveries in this facility:	YES	NO
R_C	01	Administration of oxytocin immediately after birth to all women for prevention of postpartum haemorrhage	1	2
<del>R_C</del>	<del>02</del>	<del>Monitor and manage labour using a Labour Care Guide</del>	<del>Deleted</del>	<del>2</del>
<u>R_C</u>	<u>XY_43</u>	<u>Monitor and manage labour using a partograph</u>	<u>Replaced</u>	<u>2</u>



# Questions without **COUNTRY ADAPT**



## Additional explanation

Inter-country variation regarding the age groups

		20.2. SERVICES FOR ADOLESCENTS		
		20.2.1. SERVICE AVAILABILITY		
R_C	2007	Does this facility offer any adolescent health services?	YES.....1 NO .....2	→END OF SECTION

The country-specific age group must be defined.



# Summary

- Modifying a question means making changes to the text **in ways that will not change the meaning** or response options
- **If** changes to the question text will **change the meaning**, the question should be **deleted** and **replaced**
- Some HHFA questions contain the instruction “COUNTRY ADAPT”.
- **ALL** HHFA questions should be reviewed by the country



You have now completed Unit 3.

Now try the practice exercise and the end of module quiz.